

Hinkende Jamben ['hɪŋ.kən.də 'jam.bən] (Limping iambs)

Text by *Friedrich Rückert* (1788-1866)

Set by *Johann Karl Gottfried Loewe* (1796-1869), Op. 62, Heft 1, #5

Ein	Liebchen	hatt	ich,	das	auf	einem	Aug'	schielte;
[ʔa:en	'li:p.çən	hat	ʔɪç	das	ʔa:of	'ʔa:e.nəm	ʔa:ok	'ʃi:l.tə]
A	sweetheart	had	I,	who	from	one	eye	squinted;

(*I had a sweetheart who squinted with one eye;*)

Weil sie mir schön schien, schien ihr Schielen auch Schönheit.
Eins hatt ich, das beim Sprechen mit der Zung' anstieß,
Mir war's kein Anstoß, stieß sie an und sprach: Liebster!
Jetzt hab ich eines, das auf einem Fuss hinket;
Ja freilich, sprech ich, hinkt sie, doch sie hinkt zierlich.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

